

Enseignement conjoint de langues anciennes

Progression annuelle Seconde

M. Mirouze Lycée Fourcade Gardanne

Une classe composée de 35 élèves de niveaux très divers, issus de cinq collèges. Certains ignorent quasiment la morphologie, d'autres maîtrisent les trois déclinaisons. Six élèves sont grands commençants. Tous sont volontaires pour apprendre à la fois le latin et le grec. Les diverses rencontres entre collègue et lycée les y ont préparés. (Horaire : 2 heures par semaine)

A chaque cours : retour sur les connaissances acquises, révisions et interrogations (environ 15mn).

Une phase de prise de contact (septembre-octobre) : objectif rassembler les niveaux et constituer une classe la plus homogène possible.

1) Lecture et analyse d'un passage de *L'Été Grec* Lacarrière.

2) Un fond de carte du monde antique pour montrer le lien avec la construction de l'Europe. Le monde d'Ulysse. Rappel des bases chronologiques simples. La découverte de l'Antiquité, la Renaissance et le Classicisme en Italie et en France de Du Bellay au *Malade Imaginaire*. La décoration de la salle va se construire au fil de l'année avec les apports des élèves (images analysées et petits textes d'auteurs affichés.)

" **Cuncti gens una sumus** " : les rapports entre grecs et latins. Analyse de cette première phrase : syntaxe, morphologie, commentaire. Travail sur le mot "gens". Texte : *L'histoire des Trois-cent six fabii* Tite live et déjà présentation du travail au lycée. Exigences globales y compris en français (la prise de notes par ex.).

2) L'écriture et la lecture du grec (stèles et inscriptions). Prononcer le latin. Lecture et déchiffrement de manuscrits. Pourquoi cette réussite de l'alphabet grec ?

Admiration pour les anciens. Textes : Chateaubriand *Itinéraire* et Dumas *Le Comte de Monte Cristo*.

Lancement de la lecture intégrale et progressive au cours de l'année (jusqu'en mars) de *L'Odyssée*.

Trois étapes dans l'année : le mythe, la vie politique et la religion à travers deux grands sanctuaires

I Le mythe (novembre-décembre-janvier)

Textes simples mais d'auteurs latins et grecs sur Héraclès avec traductions.

Les premières et deuxièmes déclinaisons, les verbes être, le vocabulaire clef, étymologies et champs sémantiques. Les questions de la traduction en liaison avec l'analyse de texte en français.

Mémorisation des grandes étapes du mythe. Commentaire de diverses représentations d'Héraclès (vases et sculptures, Hercule Farnèse, métopes de Trésor des athéniens). Culte jusqu'en Provence, lire et traduire des stèles de Glanum.

La mort d'Héraclès dans Euripide et *L'enfance d'Héraclès* Leconte de Lisle. Héraclès et Hugo *La Légende des Siècles*.

Réflexion sur la définition du héros. Passage du mythe à la littérature ; la rencontre entre Ulysse et Héraclès.

Début *Odyssée*, début *Enéide*, le vocabulaire héroïque. Lien avec la construction du personnage de roman. Enée, un héros complexe. Anthologie de diverses traductions de ces deux passages. Commenter des vers. Mémorisation des deux textes.

Le système des temps (chronologie et aspect). L'indicatif grec/l'indicatif latin. Le cas de l'aoriste.

Liaison avec les romans lus en cours de français dans les différentes secondes. Apprendre à mobiliser ses connaissances en langues anciennes dans un devoir de français.

Premier cours de janvier : petit détour par la mesure du temps ; l'année, les mois, la semaine, le jour. Compter en latin et en grec. Textes sur les saisons *Daphnis et Chloé*, *Géorgiques*.

II La vie politique (février-mars-avril)

L'agora et le Forum. Champ sémantique de ces deux mots : l'invention de la place publique, plan des deux sites. Retour sur les institutions : vocabulaire politique à Athènes et à Rome. Parallélisme avec notre République. Echs et succès : votes, affaires, arrivisme et ambition. Texte : *Portrait d'Alcibiade* Platon. L'histoire de Socrate.

La vie quotidienne de la démocratie *Pour l'invalidé* Lysias et *Sur la couronne* Démosthène. Lecture d'un passage du discours de Périclès Thucydide.

Libertas et civitas : la situation complexe de la société romaine. Le Pater familias, les femmes et l'esclave *L'histoire de Brutus* Tite Live, *Cornelia, la mère des Gracques* Cornelius Nepos et l'aventure de Spartacus.

Le stratège, le consul et l'empereur : deux figures ; Périclès par Plutarque et Auguste par Virgile (rappel du travail sur le héros).

Ouverture sur la construction du discours : comparaison entre phrase grecque et latine, puis française. Parataxe et particules grecques. La grande phrase latine. Les troisièmes déclinaisons : seulement un modèle en grec un en latin pour en comprendre le fonctionnement. Discours modernes et contemporains tirés du manuel de français (V. Hugo et R. Badinter).

Bilan sur la lecture de *L'Odyssée* (devoir dans la lignée des exercices réclamés en français : analyse de texte et rédaction d'une argumentation.)

III La religion et deux sanctuaires : Cumes et Delphes (mai/juin)

Comment concevoir les dieux. Texte : *Le culte d'Artémis à Marseille* Strabon.

Les rites, sacrifices et oracles. Textes : *Nestor offre un sacrifice pour fêter l'arrivée de Télémaque*, *Ulysse invoque les morts*. *Enée à Cumes et le monde des enfers*.

Etude d'un dieu : Apollon. Le fronton du temple d'Olympie.

Delphes : présentation du site. Texte : *La découverte de l'oracle de Delphes* Diodore de Sicile. Devises et préceptes.

Ouverture sur Glanum avec sortie de fin d'année.

Les derniers mots de Socrate.

Bilan vocabulaire et morphologie et syntaxe de l'année.